

Guía de Referencia

MultiBay externo

Número de parte del documento: 323073-161

Febrero de 2003

Esta guía proporciona información acerca de la instalación y del funcionamiento del MultiBay externo con su computadora, así como consejos sobre cómo solucionar problemas comunes.

© 2003 Hewlett-Packard Company

Microsoft y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países. Todos los demás nombres de productos que se mencionan en este documento pueden ser marcas comerciales de sus respectivas compañías.

HP no se responsabilizará por errores ni omisiones técnicas ni editoriales contenidas aquí, ni por daños imprevistos o resultantes relacionados con el suministro, desempeño o uso de este material. La información contenida en este documento se entrega "como está" sin garantía de ningún tipo, lo que incluye, pero no se limita a las garantías implícitas de comercialización y adaptabilidad para propósitos específicos y está sujeta a cambios sin previo aviso. Las garantías para los productos HP se establecen en las declaraciones de garantía limitada expresas que acompañan a dichos productos. Nada de lo contenido en este documento debe interpretarse como parte de una garantía adicional.

Este documento contiene información de propiedad que está protegida por copyright. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin el previo consentimiento por escrito de Hewlett-Packard Company.

Guía de Referencia

MultiBay externo

Primera edición Febrero de 2003

Número de parte del documento: 323073-161

Contenido

Pasos iniciales

Identificación de los componentes frontales y del lado derecho	1-1
Identificación de los componentes posteriores	1-2
Más información	1-3

Conexión y desconexión

Conexión del MultiBay externo	2-1
Uso del cable USB estándar	2-1
Uso del cable USB con alimentación del MultiBay externo	2-2
Conexión a alimentación de CA	2-3
Con un adaptador de espiga	2-4
Sin un adaptador de espiga	2-5
Desconexión del MultiBay externo	2-5

Uso del MultiBay externo

Encendido y apagado del sistema	3-1
Siga las pautas de operación	3-1
Uso de Unidades MultiBay	3-3
Inserción de una unidad	3-3
Remoción de una unidad	3-4
Uso de una unidad de disquete	3-5
Uso del bloqueo del cable de seguridad	3-7

Solución de problemas

Uso de la World Wide Web	A-1
Preparación para llamar al soporte técnico	A-1
Solución de problemas comunes	A-2

Pasos iniciales

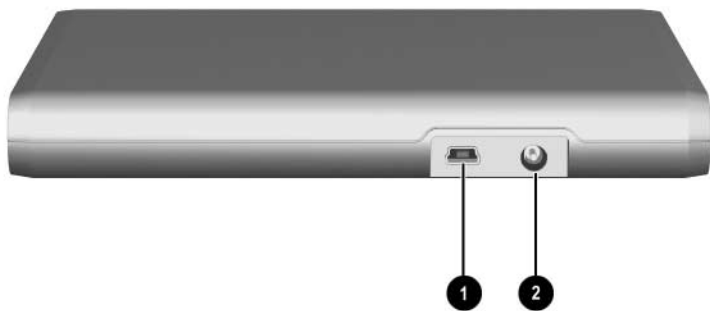
Identificación de los componentes frontales y del lado derecho



Componentes frontales y del lado derecho

	Componente	Descripción
❶	MultiBay (se muestra con la unidad instalada)	Acepta unidades MultiBay.
❷	Palanca de expulsión	Expulsa una unidad desde el MultiBay
❸	Ranura del cable de seguridad	Asegura el MultiBay externo a un objeto fijo cuando se ha conectado un bloqueo del cable de seguridad.

Identificación de los componentes posteriores



Componentes posteriores

Componente		Descripción
❶	Conector USB	Conecta el MultiBay externo a la computadora con un cable USB estándar o alimentado por un MultiBay externo.
❷	Conector de alimentación	Suministra alimentación al MultiBay cuando hay un cable eléctrico conectado.

Más información

- El *CD de Documentación*, incluido con la computadora, contiene información completa sobre la computadora así como información acerca de organismos gubernamentales y de seguridad respecto del uso de la computadora.
- El CD incluido con el MultiBay externo contiene información acerca de organismos gubernamentales y de seguridad sobre el uso del MultiBay externo.
- El sitio Web de HP (www.hp.com/latinamerica) proporciona novedades de productos y actualizaciones de software.



ADVERTENCIA: La utilización incorrecta de su computadora o falla en establecer una estación de trabajo segura y cómoda puede causar falta de incomodidad o lesiones graves. Consulte el *CD de Documentación* para obtener más información sobre cómo elegir un espacio de trabajo y cómo crear un entorno de trabajo seguro y cómodo.

Conexión y desconexión

Conexión del MultiBay externo

Para conectar el MultiBay externo a su computadora, efectúe uno de los siguientes procedimientos.

Uso del cable USB estándar

Si su computadora cuenta con un conector USB estándar, use el cable USB estándar (incluido) para conectar el MultiBay externo

1. Conecte un extremo del cable USB estándar ❶ al conector USB del MultiBay externo.
2. Conecte el otro extremo ❷ a un conector USB de la computadora.

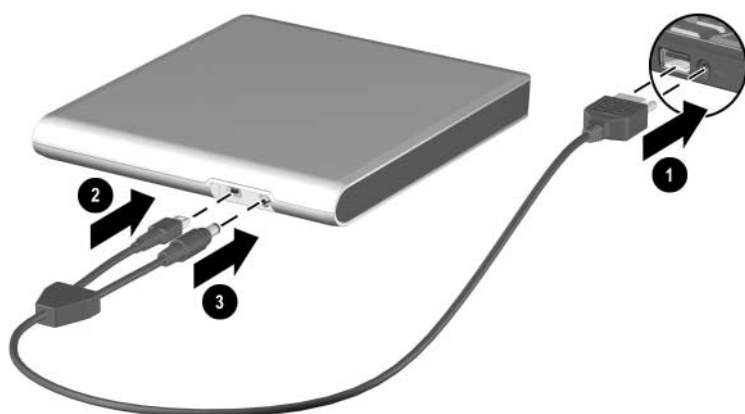


3. Continúe con “Conexión a alimentación de CA” más adelante en este capítulo.

Uso del cable USB con alimentación del MultiBay externo

Si su computadora cuenta con un conector de MultiBay externo, use el cable USB estándar con alimentación del MultiBay externo (incluido) para conectar el MultiBay externo.

1. Conecte el extremo de un sólo conector del cable USB con alimentación del MultiBay externo ❶ al conector del MultiBay externo en la computadora. Asegúrese de que la clavija quede completamente inserta en su ranura.
2. Conecte el conector USB del otro extremo del cable ❷ al conector USB del MultiBay externo.
3. Conecte el enchufe de 5 voltios ❸ al conector de alimentación del MultiBay externo.



Conexión a alimentación de CA



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, descargas eléctricas, incendios o daños a los equipos:

- No deshabilite el enchufe de conexión a tierra del cable eléctrico. La conexión a tierra es una característica de seguridad importante.
- Conecte el equipo a un enchufe eléctrico conectado a tierra al que se pueda acceder fácilmente en todo momento.
- Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable eléctrico del enchufe.
- No coloque nada sobre los cables de alimentación ni sobre los demás cables. Ordénelos de manera que nadie pueda pisarlos ni tropezar accidentalmente con ellos.
- No jale los cables. Al desenchufar un cable del enchufe eléctrico, tome el cable por el enchufe.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, incendio o daños a los equipos, no intente usar la computadora ni el MultiBay externo con un transformador de voltaje para aparatos. Use sólo el adaptador de CA incluido en este paquete.

Si conecta el MultiBay externo a la computadora con el cable USB estándar, debe conectar además el MultiBay a la alimentación de CA. Si está usando el cable USB con alimentación del MultiBay externo, no es necesario conectarlo a la alimentación de CA.

Las salidas eléctricas varían según región. Dependiendo de la región donde se encuentre, puede que necesite un adaptador de espiga. Para conectar el MultiBay externo a la alimentación de CA, efectúe uno de los siguientes procedimientos.

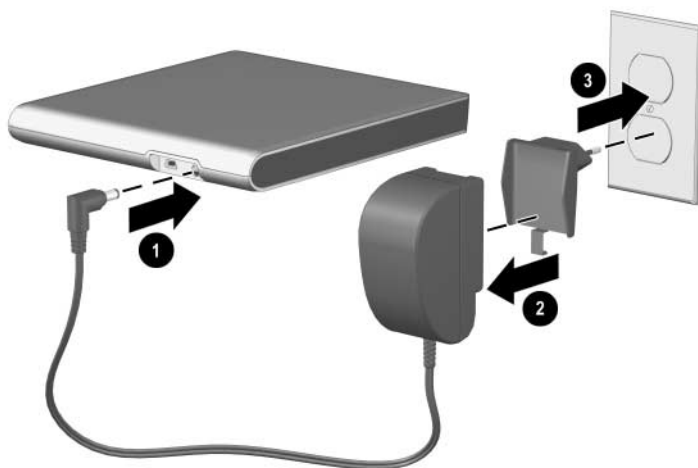
Con un adaptador de espiga

1. Enchufe el cable del adaptador de CA ❶ en el conector de alimentación de la parte posterior del MultiBay externo.



El conector del cable adaptador de CA puede variar levemente.

2. Seleccione el adaptador de espiga correcto de la variedad incluida con el MultiBay externo y conéctelo ❷ al adaptador de CA.
3. Conecte el adaptador de espiga ❸ a una salida eléctrica.



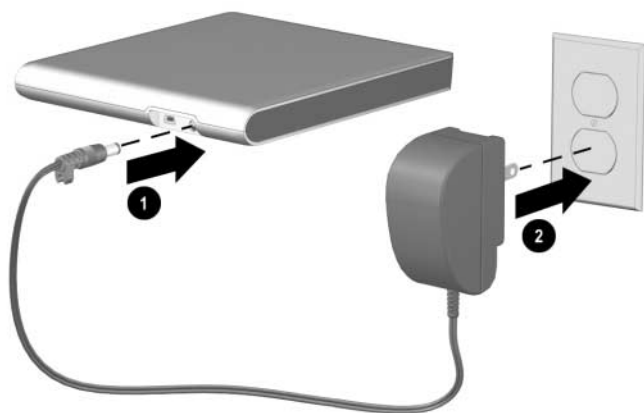
Sin un adaptador de espiga

1. Enchufe un extremo del cable del adaptador de CA ❶ en el conector de alimentación de la parte posterior del MultiBay externo.



El conector del cable adaptador de CA puede variar levemente.

2. Enchufe el otro extremo del cable adaptador de CA ❷ a un enchufe eléctrico.



Desconexión del MultiBay externo



PRECAUCIÓN: Para evitar una posible pérdida de datos, guarde todos los archivos y cierre todas las aplicaciones antes de desconectar el MultiBay externo de la computadora.

Para desconectar el MultiBay externo de la computadora:

1. Si está conectado a alimentación de CA, desenchufe el cable eléctrico del enchufe eléctrico y luego desenchufe el cable adaptador de CA del MultiBay externo.
2. Desenchufe el cable USB de la computadora.

Uso del MultiBay externo

Encendido y apagado del sistema

Cuando la computadora y el MultiBay externo estén conectados, encienda y apague el sistema con el botón de encendido de la computadora.

Siga las pautas de operación

- **Unidades-** el MultiBay externo admite las siguientes unidades:
 - ❑ Unidad de disquete (con los controladores de dispositivo instalados en la computadora)
 - ❑ Unidad óptica (CD, CD-RW, DVD)
 - ❑ Unidad LS-120
 - ❑ Disco duro
 - ❑ Unidad combinada de DVD/CD-RW

- **Sistemas operativos:** el MultiBay externo admite Windows 2000 y Windows XP. Cuando use Windows 2000, siga las siguientes pautas:
 - ❑ Para remover una unidad del MultiBay correctamente, primero detenga la unidad con la función “desconectar o expulsar hardware” del sistema operativo y luego remueva la unidad.
 - ❑ Se puede insertar una unidad de CD-RW mientras el sistema está encendido. Sin embargo, debe reiniciar el sistema para activar la capacidad de escritura del CD-RW.
 - ❑ Para escuchar un CD de audio, deben habilitarse las configuraciones de hardware para reproducción de audio digital. Desde el Administrador de dispositivos de Windows, seleccione el icono de la unidad óptica del MultiBay externo. En el cuadro Propiedades, marque “Habilitar audio digital de CD para este dispositivo de CD-ROM”.
- **USB:** el MultiBay externo funciona con computadoras que admitan USB 1.1 ó 2.0. Las computadoras con USB 1.1 transferirán datos a velocidades de USB 1.1 y pueden experimentar un rendimiento reducido de algunos dispositivos MultiBay. Para un rendimiento óptimo, use el MultiBay externo con una computadora que cuente con USB 2.0.

Uso de Unidades MultiBay

Inserción de una unidad



PRECAUCIÓN: La electricidad estática puede dañar los componentes electrónicos. Para evitar daños, asegúrese de estar conectado a tierra (libre de electricidad estática) tocando por unos segundos una superficie u objeto metálico sin pintura conectado a tierra antes de comenzar con estos procedimientos.

Para insertar una unidad:

1. Prepare la unidad para la instalación de acuerdo con las instrucciones incluidas con la unidad.
2. Empuje la unidad en el MultiBay hasta que encaje en su posición.



Remoción de una unidad



PRECAUCIÓN: No remplace una unidad MultiBay con otro tipo de unidad mientras la computadora esté en suspensión o hibernación. Si se cambian unidades durante la suspensión o hibernación se pueden producir errores en el sistema o pérdida de datos.



PRECAUCIÓN: Para evitar la corrupción de archivos y de datos, no se debe remover del MultiBay externo una unidad donde esté instalado un medio de escritura (tal como un disquete o un CD) mientras haya actividad en la unidad.

Para remover una unidad:

1. Asegúrese de que se haya detenido toda la actividad de la unidad.
2. Jale la palanca de expulsión ❶ desde el MultiBay hasta que la unidad se libere.



ADVERTENCIA: Si hay un bloqueo de cable de seguridad en uso, debe liberar el bloqueo antes de poder jalar la palanca de expulsión. Si se intenta expulsar una unidad mientras el bloqueo de seguridad está en uso, se puede dañar el MultiBay externo. Para obtener más información, consulte "Uso del bloqueo de cable de seguridad" más adelante en este capítulo.

3. Jale la unidad ❷ desde el MultiBay.



Uso de una unidad de disquete

Puede que sea necesario instalar un controlador de dispositivo para que la unidad de disquete funcione en forma correcta. Para determinar si es necesario un controlador de dispositivo, siga los siguientes pasos:

1. Luego de conectar el MultiBay externo a la computadora, inserte la unidad de disquete en el MultiBay.
2. El *Asistente para hardware nuevo* aparece en pantalla. Realice una de las siguientes acciones:
 - ☐ Si la computadora ya tiene el controlador de dispositivo, se le solicitará completar la instalación. Siga las instrucciones hasta que se complete la instalación.
 - ☐ Si la computadora no tiene el controlador del dispositivo, el *Asistente para hardware nuevo* lo solicita. Deje el *Asistente para nuevo hardware* en la pantalla e instale el controlador usando uno de los siguientes procesos.

Instalación del controlador de dispositivo usando la unidad óptica de su computadora

Si su computadora cuenta con una unidad óptica, siga estos pasos para instalar el controlador en su computadora:

1. Inserte el *CD de Documentación*, incluido con el MultiBay externo, en la unidad óptica de su computadora.
2. En el cuadro de diálogo *Asistente para hardware nuevo*, lleve a cabo una de las siguientes acciones:
 - ☐ **Windows 2000:** Seleccione la opción para buscar un controlador apropiado y luego haga clic en **Siguiente**. Seleccione la opción para buscar la unidad de CD-ROM y luego haga clic en **Siguiente**.

- ❑ **Windows XP:** Seleccione la opción para instalar desde una lista específica de ubicaciones y luego haga clic en **Siguiente**. Seleccione la opción para buscarla unidad de CD-ROM y luego haga clic en **Siguiente**.
- 3. El asistente ubicará el controlador en el CD. Si no se encuentra el controlador, señale al asistente la carpeta *Floppy_Driver* en el CD.
- 4. Cuando se haya ubicado la unidad, siga las instrucciones en pantalla para completar el proceso de instalación.

Instalación del controlador de dispositivo usando el MultiBay externo

Si su computadora no cuenta con una unidad óptica, siga estos pasos para instalar el controlador en su computadora.

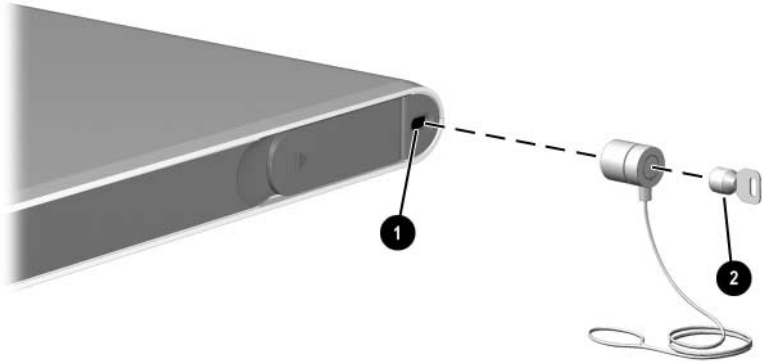
1. Expulse la unidad de disquete del MultiBay y luego inserte una unidad óptica.
2. Inserte el *CD de Documentación*, incluido con el MultiBay externo, en la unidad óptica.
3. Ubique la carpeta *Floppy_Driver* en el CD y copie la carpeta a su disco duro.
4. Apague la computadora y luego remueva la unidad óptica del MultiBay.
5. Reinicie la computadora y luego inserte la unidad de disquete en el MultiBay.
6. Cuando el *Asistente para nuevo hardware* aparezca, especifique la ubicación del archivo del controlador en la carpeta *Floppy_Driver* en su disco duro.
7. Para finalizar el proceso de instalación, siga las instrucciones en pantalla.

Uso del bloqueo del cable de seguridad

Para ayudar a proteger su MultiBay externo y sus contenidos, use un bloqueo de cable de seguridad (que se adquiere por separado).

Para conectar el bloqueo de cable de seguridad:

1. Enrolle el cable alrededor de un objeto fijo (tal como un escritorio) y luego inserte el bloqueo en la ranura para el cable de seguridad ❶ en el MultiBay externo.
2. Inserte la llave ❷ en el bloqueo y gírela para asegurar el dispositivo.



Para remover el bloqueo de cable de seguridad, invierta este proceso.

Solución de problemas

Uso de la World Wide Web

Los servicios de soporte están disponibles en Internet a través del soporte técnico de HP. Puede explorar los avisos clasificados como invitado o registrarse como usuario y enviar sus propias preguntas. HP responde las preguntas en el plazo de un día hábil.

Para acceder al Foro de soporte HP, visite el sitio Web de Compaq en www.hp.com/latinamerica.

Preparación para llamar al soporte técnico

Si no puede resolver un problema usando las sugerencias para solucionar problemas que aparecen en esta sección, es posible que tenga que comunicarse con soporte técnico. Para recibir la solución más rápida posible cuando llame, ejecute Diagnósticos. Consulte la documentación de su computadora para obtener instrucciones sobre cómo ejecutar los diagnósticos. Cuando llame, tenga a mano la información siguiente:

- La computadora y el MultiBay externo
- Números de serie de la computadora y MultiBay externo
- MultiBay drive model number and type
- Purchase dates on computer and External MultiBay invoices
- Condiciones en las que se produjo el problema
- Mensajes de error que se produjeron
- Configuración del hardware
- Hardware y software que está usando
- Información impresa de Diagnóstico o una lista de mensajes de error recibidos
- Valores de configuración, incluido el contenido de los archivos del sistema

Solución de problemas comunes

Problemas y soluciones

Problema	Causa posible	Solución
The external MultiBay will not connect properly	Es posible que los cables estén puestos de forma incorrecta.	Verifique que los cables estén insertos en los conectores correctos de la computadora y MultiBay externo. Consulte el capítulo 2 para obtener más información.
El MultiBay externo no se desconecta.	Es posible que los conectores estén atascados.	Aplique presión adicional al desenchufar los conectores del MultiBay externo desde la computadora y/o desde el MultiBay.  La aplicación de fuerza excesiva podría dañar las clavijas de conexión.
La computadora no reconoce una unidad en el MultiBay externo.	El cable USB y/o el cable eléctrico está suelto o desconectado.	■ Asegúrese de que el cable USB y/o el cable eléctrico estén conectados correctamente al MultiBay y a la computadora. ■ Si usa un cable eléctrico de CA, asegúrese de que esté bien conectado a una salida eléctrica.

Problemas y soluciones (Continuación)

Problema	Causa posible	Solución
La computadora no reconoce una unidad en el MultiBay externo. (continuación)	Es necesario instalar los controladores del dispositivo.	Instale los controladores y luego reinicie la computadora.
	El MultiBay externo se conectó a la computadora cuando estaba encendida.	Apague la computadora, reconecte el MultiBay externo y luego reinicie la computadora.
	Se insertó una unidad en el MultiBay externo cuando la computadora estaba encendida.	Reinicie la computadora mientras la unidad está en el MultiBay externo.
	La unidad no está correctamente insertada en el MultiBay externo.	Remueva la unidad y luego vuelva a insertarla como se muestra en el capítulo 3.
